



Poul Michelsen, stjóri á Fiskasøluni:

Neyðugt at siga fólkunum upp

Fjúrtan fólk vórðu hósdagin søgd úr starvi á Fiskasøluni. Poul Michelsen, stjóri, sigur, at uppsagnirnar eru liður í teirri bygnaðarbroyting, sum nú fer fram á Fiskasøluni. – At eg fari at siga fleiri fólkunum upp, veit eg onki um, sigur hann og er óður inn á sjónvarpið, tí hann heldur, at tað hóskvöldið gav fólki fatan av, at fleiri uppsagnir eru á veg

I samrøðu her í blaðnum segði Poul Michelsen fyrr í vikuni, at hann sum tað fyrsta ætlaði at gera ávísar bygnaðarbroytingar á Fiskasøluni.

Júst hvussu bygnaðurin skuldi broytast, vildi hann ikki siga, men hósdagin tók nýggi stjórin so eitt stórt stig fram ímóti teirri bygnaðarbroyting, hann hevur tosað um.

Fjúrtan fólk finga hósdagin at vita, at tey starvast ikki meira hjá Fiskasøluni. Seks teirra hava starvast Yviri við Strond og átta á deildini hjá Fiskasøluni í Hirtshals.

Tey uppsøgdgu hava bæði tikið av bókhaldi, flutningi og aðrari umsiting. Poul Michelsen sigur, at tey eru uppsøgd, tí Fiskasølan má repa seglini, hvat útreiðslum viðvíkur.

– Umsetningurin hjá Fiskasøluni er minkaður, og uppgávurnar eru ikki so

nógvar, sum tær vóru. Tí siga vit fólki upp, sigur hann.

At tað eru fólk við fyrstingarlíggum uppgávum, sum eru søgd upp, er ikki av tilvild.

– Prioriteringin hjá okkum frameftir verður at hava sum mest av sölufólki og skarva av tungu umsitingini. Á tann hátt ætla vit at gerast effektivari og betri kappingarførir, sigur Poul Michelsen.

Spurdur, um hann ætlar at siga fleiri fólkunum upp, sigur hann, at tað kann hann ikki siga.

– Tað ber ikki til at spyrja, um fleiri uppsagnir verða. Tað veldst um figgarligu útlitini hjá fyrirkuni. Verður ikki nóg nógvr peningur at gjalda lønir við, so kanska verða uppsagnir. Men sum er havi eg ongar ætlanir um at siga fleiri fólkunum upp, sigur Poul Michelsen.

Óður inn á sjónvarpið

Hann er ikki fegin um, at hann í sjónvarpinum hóskvöldið hálvavegna varð lagdur undir at ætla at siga fleiri upp.

Sjónvarpið segði, at fiskasølustjórin »kundi ikki garantera«, at hann ikki fór at siga fleiri fólkunum upp. Henda orðing heldur Poul Michelsen gav eina ranga mynd av, hvat hann ætlar.

– Gongst okkum sum ætlað, verða ikki fleiri søgd upp. Tað segði eg fyri sjónvarpinum. Gongur ikki sum ætlað, ja, so veit eg ikki. Tað ber ikki til í privatu vinnuni at garantera, at ongin verður uppsagdur aftrat. Tað veldst um, hvussu nóg vit selja, sigur Poul Michelsen.

Fiskasølustjórin sigur, at starvsfólkini á Fiskasøluni hvukku við, tá tey hoyrdu, at hann móguliga ikki var liðugur at siga upp.

– Eg hevði just sagt

eftirverandi starvsfólkunum, at nú fara vit undir eina nýggja byrjan, og so fáa tey at vita, at tey kanska verða uppsøgd kortini. Eg haldi, at sjónvarpið vólkaði sær í tí, sum hendi hósdagin, sigur Poul Michelsen og leggur aftrat, at tað var ikki lætt at siga teimum fjúrtan fólkunum upp.

– Tað er ongantíð stuttligt at siga fólki upp, og at fáa slíkar keðiligar trupulleikar at dragast við aftrat, ger ikki støduna lættari, sigur hann.

Tá vit tosaðu við Poul Michelsen gjáramorgunin, var hann á veg til Hirtshals, har hann skal kunna tey eftirverandi starvsfólkini har um ætlanirnar frameftir.

Greitt er, at feskafiska-deildin í Hirtshals flytur til Føroya - og fólkihi á deildini við.

uni

Mest eldri fólk við ferðamanna-skipunum til Føroya

Tey njóta lívið sum pensjonistar - fólkinu við skipunum, ið leggja inn á Havnina um summarið

Flestu fólkinu, sum við skipum á cruise-ferðum koma í land, tá skipini leggja inn á Havnina, eru meir enn 60 ár.

Talan er um fólk, sum taka tað meira róligt, nú tey umsförir hava sagt dagliga strevinum farvæl og fingið høvi at brúka av uppsparingini.

Hoyviking Tours, ið avgreiðir flestu fremmandu skipavítjanirnar, kannaði fyrr í summar ferðafólkakalistan á einum skipi, og hann vísti, at meðalaldurin umborð var 63 ár.

– Allarflestu ferðafólkinu á cruise-ferðunum eru pensjonistar, sum spennast frá, nú teir hava lagt arbeiðið afturum, staðfestir Sigurd Simonsen á Hoyviking Tours.

Hann upplýsir, at av teimum 15 skipunum, sum skuldu koma til Føroya í ár, hava 11 longu verið.

Tvey, sum skuldu koma í juli, lögdu ikki inn. Annað vegna ruskveður og hitt orsakað av tekniskum breki umborð.

uni

Av skipum, sum Hoyviking Tours skal avgreiða, kemur eitt aftrat í ár, og tvey onnur eru væntandi.

Fleiri túsund fólk

Ferðirnar hjá teimum ofta sera snøggju og stóru skipunum, ið leggja inn á Havnina, byrja sum oftast í Harwich í Onglandi, Dunkerque í Frakklandi ella Bremerhaven í Týsklandi.

Í ár hava meir enn 2.000 týskarar verið á Havnini við ymsum skipum.

Fraklendingarnir hava verið um 1.000 í tali, bretarnir 850, og 600 amerikanarar hava eisini ligið her og damlað.

Skipini liggja í flestu færum ein fyrrapart ella seinnapart.

Tá kunnu ferðafólkinu, sum hava hug, fara í land og á bussferðum kanna hendan litla blettin í Norðuratlansthavi eitt sindur nærri.

Nakað leggja tey so eftir seg afturfyri.



ADC-Heilsølan

Láarvegur 14 - Tórshavn - Tlf. 15828 - Fax. 15893

ARBEIÐSHANDSKAR

Til øll endamáli - bæði á sjógv og landi

LANDSINS STØRSTA ÚRVAL

frá eingangshandskum til fíðraðar japan-handskar

BEINLEIÐIS FRÁ FRAMLEIÐARA

Veðurtænastan á Veðurstøðini

Upplýsingar um veðrið á veðurstøðunum kunnu fáast við at ringja á tlf. 12210.

MFSdansur

v/ MOIRA & WOLFGANG

verður í GUNDADALSHØLLINI

leygarkvöldið 5. aug. kl. 22-04

Atg. 80,- kr.